



St. Faustina Kowalska Parish

5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638

(773) 767-2411

Parafia Św. Faustyny Kowalskiej

July 6—2025—6 Lipiec

Pastoral Staff

Rev. Ted Dziezsko
Pastor

Rev. Joseph Mol
Rev. Stanley Rataj
Weekend Associates

Deacon Ron Morowczynski
Permanent Deacon

Parish Staff

Celena Strader
Operations Director/
Bulletin Editor

Maria Horbal
Religious Education
& Youth Ministry Coordinator

Emilia Nienajadlo
Secretary/
Assistant Bulletin Editor

Algimantas Barniskis

Kamil Bundyra

Witold Socha

Richard Sokas

Henryk Zygmunt
Music Ministry

Jozef Zon
Maintenance

St. Faustina Parish Office

5252 S. Austin Ave.

Chicago, IL 60638

Tel. (773) 767-2411

Fax (773) 767-2769

stfaustina@archchicago.org

Office Hours:

Mon, Tues, Thurs, Fri

9:30 AM—5:30 PM

CLOSED:

Wednesday & Weekends

Ward Hall

5157 S. McVicker Ave.

Parish Center

5201 S. McVicker Ave.

Church

5251 S. McVicker Ave.

St. Faustina REF Office

Parish Center (South Doors)

Tel. (773) 767-0691



Fourteenth Sunday Ordinary Time

Whatever town you enter and they welcome you,
eat what is set before you, cure the sick in it and say to them,
“The kingdom of God is at hand for you.”

- Luke 10:8-9

Czternasta Niedziela Zwykła

Jeśli do jakiegoś miasta wejdziecie i przyjmą was,
jedzcie, co wam podadzą; uzdrawiajcie chorych, którzy tam są,
i mówcie im: „Przybliżyło się do was królestwo Boże”.

- Łukasz 10,8-9

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

14TH SUNDAY IN ORDINARY TIME - 14^{TA} NIEDZIELA ZWYKŁA

SATURDAY - JULY 5 - SOBOTA

- 4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Norman & Terri Morgan
† Robert Madera (req. by Mendez family)
† Mark Maskos (req. by Mendez family)
† Robert Persak (req. by Seniors Club)
†† Danny & Wally Kiebles (req. by Carolyn Heinrich)
7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Urszuli Bujanowicz
† Zofia Suchorabski, † Stanisław Legutko,
† Krzysztof Majerczyk

SUNDAY - JULY 6, 2025 - NIEDZIELA

- 7:30 am-**EN** † Zbigniew Stopka
† Patricia Soukal (req. by Carolyn Heinrich)
† Janice Kasper (1 month remembrance)
9:00 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Urszuli Bujanowicz, Anny Czerwień, Stelli Dziegielewski, Marii Gąsienica, Bartka Leśnickiego, Bogusi Sienkiewicz, Stanisława Lubinskiego (zam. rodzina Zembol), rodzin Dolan, Iwaniec, Mroczkowskich, Rachoń, Skarzyński i Wojdyła
- O szczęśliwą podróż do Polski dla Józefa Zoń z wnukami
- O uwolnienie ks. Piotra Glasa
- O uwolnienie Mateusza z nałogów
† Zofia Suchorabski, † Thomas Granat, † Halina Sitko,
† Stanisław Legutko, † Mary Magnuszewski,
† Mary Krzeczowski, † Krzysztof Majerczyk,
† Józef Wojnicki (zam. Klub Brzeziny),
†† Zmarli z rodziny Motłoch,
†† Stanisława Komperda i zmarli z rodziny
10:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Elaine Olszewski on the occasion of her 90th birthday (req. by family), Fernando (req. by Schreck family)
† Ronald Olszewski (req. by Elaine Olszewski)
† Lindsay Marie Garza (req. by Maria Kozmel)
† Ildefonso Jacobo Santiago (req. by Maria Kozmel)
12:30 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Urszuli Bujanowicz, Anny Czerwień, Marii Domalik, Marii Gąsienica, Bartka Leśnickiego, Bogusi Sienkiewicz, Renaty Skarzyńskiej, Joanny i Czesławy Dolan, Mroczkowskich i Rachoń
- O uwolnienie ks. Piotra Glasa
- O uwolnienie Mateusza z nałogów
† Zofia Suchorabski, † Krzysztof Majerczyk,
† Stanisław Legutko, † Andrzej Mulica,
†† Anna, Stefan i Małgosia Sroka
7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Urszuli Bujanowicz, Anny Czerwień, Marii Gąsienica, rodzin Dolan, Mroczkowskich i Rachoń
- O uwolnienie ks. Piotra Glasa
- O uwolnienie Mateusza z nałogów
† Zofia Suchorabski, † Krzysztof Majerczyk,
† Stanisław Legutko, † Jurek Czubajko (15 roczn. śm.)

MONDAY - JULY 7 - PONIEDZIAŁEK

- 7:30 am-**EN** - Thanksgiving & honor to Blessed Virgin Mary for prayers answered
† Susan Kissane (anniv.) (req. by family)
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Urszuli Bujanowicz, Anny Czerwień, Marii Gąsienica
- O uwolnienie ks. Piotra Glasa
- O uwolnienie Mateusza z nałogów
† Zofia Suchorabski, † Krzysztof Majerczyk,
† Stanisław Czupek, †† Maria i Józef Siaśkiewicz

TUESDAY - JULY 8 - WTOREK

- 7:30 am-**EN** † Judy Pascente (req. by family)
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Urszuli Bujanowicz, Anny Czerwień, Marii Gąsienica, Maryli i Stanisława Grzegorzczak, rodziny Strama
- O uwolnienie ks. Piotra Glasa
- O uwolnienie Mateusza z nałogów
† Ewa Grzegorzczak, † Helena Trzapałko,
† Zofia Suchorabski, † Krzysztof Majerczyk
7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Urszuli Bujanowicz, Anny Czerwień, Marii Gąsienica, Joanny i Czesławy Dolan, rodzin Mroczkowskich i Rachoń
- O uwolnienie ks. Piotra Glasa
† Zofia Suchorabski, † Stanisław Legutko,
† Krzysztof Majerczyk

WEDNESDAY - JULY 9 - ŚRODA

*St. Augustine Zhao Rong & Companions -
Św. Augustyna Zhao Rong i Towarzyszy*

- 7:30 am-**EN** †† Joe & Barbara Galluzzi (req. by family)
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Anny Czerwień, Marii Gąsienica
† Eugene Zbela, † Zofia Suchorabski,
† Krzysztof Majerczyk

THURSDAY - JULY 10 - CZWARTEK

- 7:30 am-**EN** †† John & Lucille Esposito (req. by family)
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Marii Gąsienica, Krystyny i Andrzeja Strama z rodziną
† Zofia Suchorabski, † Krzysztof Majerczyk

FRIDAY - JULY 11 - PIĄTEK

St. Benedict - Św. Benedykta

- 7:30 am-**EN** † Theresa Esposito (req. by family)
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Marii Gąsienica
† Zofia Suchorabski, † Krzysztof Majerczyk
7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Marii Gąsienica, Barbara Kula, Joanny i Czesławy Dolan, rodzin Mroczkowskich i Rachoń
† Zofia Suchorabski, † Stanisław Legutko,
† Krzysztof Majerczyk

Mass Intentions ~ Intencje Mszalne

SATURDAY - JULY 12 - SOBOTA

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
Anny Czerwień, Marii Gąsienica
† Zofia Suchorabski, † Krzysztof Majerczyk,
† Marian Kocylowski, † Anna Bieniek,
† Zbyszek Klamczyński (4 roczn. śm.)
4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Norman
& Terri Morgan, Thomas & Marie Wilk on the
occasion of their 50th wedding anniversary
† Robert Madera (req. by Mendez family)
† Lorraine Pauls (req. by husband)
† Estelle Pogwizd (req. by family)
† Ted Stebner (req. by daughter)
† Daniel Strong (req. by Mendez family)
† Sonny Zielinski (req. by family)
† Johnny Ray Stanford (req. by family)
† Thomas R. Kulbida, Sr. (anniv.) (req. by family)

Presider Schedule at St. Faustina Kowalska

Saturday, July 12, 2025

4:30 pm - Fr. Joseph Mol

Sunday, July 13, 2025

7:30 am - Fr. Ted Dziesko

9:00 am - Fr. Ted Dziesko

10:30 am - Fr. Joseph Mol

12:30 pm - Fr. Ted Dziesko

7:00 pm - Fr. Lesław Prebendowski

Lector Schedule

Saturday, July 12, 2025

4:30 pm - G. McElroy

Sunday, July 13, 2025

7:30 am - R. Konrath

9:00 am - Z. Kaczmarczyk, J. Chwiej & H. Chwiej

10:30 am - M. Kozmel

12:30 pm - G. Sowiński, K. Grabala & K. Karabanowska

7:00 pm - D. Witkiewicz, A. Strączek & Z. Koszytko

Wedding Banns

**Jeśli ktoś wie o przeszkodach uniemożliwiających
zawarcie Sakramentu Małżeństwa przez te osoby,
prosimy o powiadomienie księdza proboszcza.**

Tadeusz J. Cachro & Maria I. Luszcz - III
Cruz Mercado & Linda Gamiz - II



**If anyone knows of cause or just impediment
why these persons should not be joined together in Holy
Matrimony, you are obligated to contact the Pastor.**

Queen of Hearts Raffle



The Queen of Hearts wasn't found on June 28th but Tony H. won \$250 on the Two of ♦ under envelope #49. This is a split the pot (50/50) raffle and the drawing is usually held every Saturday at Tom's Tap (6707 S. Archer Ave.). The next drawing will be on **July 5th, 2025 at 6:00 pm** for the jackpot of \$104,426. **Tickets are \$5 each** and can be purchased at the parish office or Tom's Tap.

Rest In Peace

God has called to Himself the following individual, for whom a Funeral Mass was celebrated recently. We express our deepest sympathies to the family members of the deceased and pray that the Risen Lord will bless and strengthen them during their time of sorrow. For the deceased we pray, *„Eternal rest grant unto him O Lord, and may perpetual light shine upon him. Amen.”*

† Stanisław Stopka

Pan Bóg powołał do Siebie powyżej wymienioną osobę, za którego niedawno została odprawiona Msza św. pogrzebowa. Niech Zmartwychwstały Chrystus błogosławi i umacnia rodzinę zmarłego podczas ich smutku i żałoby. A za zmarłego módlmy się mówiąc: *„Wieczny odpoczynek racz mu dać Panie, a światłość wiekuista niechaj mu świeci, na wieki wieków. Amen.”*

Mass Intentions

Offering for Mass in a particular intention is a long-standing tradition in the Catholic Church. A Mass offered - not bought or ordered - for someone is for them to receive special graces. Masses are celebrated for the souls in Purgatory, in memory of the deceased, or to honor the living on a birthday, special anniversary, or occasion/event. Please call the Parish Office at 773-767-2411 for available dates and times. You may also fill out a Mass Intention Request envelope found on the tables at the exits to the church, and return it to the parish office via the collection basket, snail mail, or the mail slot to the left of the Parish Office door on Austin Avenue. The stipend, or offering, for a Mass intention is \$10.

Subscribe to Our Parish Bulletin Online

We encourage parishioners to subscribe to PARISHESonline. Once you subscribe on their website to receive our parish bulletin, LPi will notify you each week when the new bulletin is posted.

Follow this link <https://parishesonline.com/organization/st-faustina-kowalska-parish-60638> to our parish listing page, scroll down to the **Recent Publications** box and select **Subscribe**, then enter your name and email address in the pop-up window and don't forget to click the orange **Subscribe** button. From then on you will be notified by email when a new bulletin is ready to be viewed. Just open the email and click the **View** button to access the latest bulletin.

You can also view the current and past bulletins on the parish website by using the camera on your smartphone to scan this QR Code → and clicking the link that pops up on your phone screen.





Dear Parishioners and Friends,

Today's Gospel tells us how Jesus sent his disciples to the places he himself intended to go. We heard the words of Christ: "The harvest is plentiful, but the laborers are few. Ask the Lord of the harvest to send out laborers into his harvest."

Usually, we refer to these words as "official" witnesses: priests, monks, nuns, or lay catechists. However, it is worth noting that Jesus does not address these words to the strict group of twelve apostles but appoints seventy-two other disciples. The proclamation of the Good News is not reserved exclusively for the chosen ones. Every disciple of Jesus is to bear witness to Him so that others will believe. You cannot know Jesus and not talk about Him. You cannot be baptized and live as if it had no impact on your life. We are to share our faith. The Second Vatican Council defines the vocation of lay people as a mission sent by God to the world "to give the world an evangelical flavor, to transform and sanctify the world from within, in the manner of leaven, to illuminate all the paths they walk on with the light of faith, hope, and love."

During baptism, everyone receives a candle lit from the paschal candle - a symbol of Jesus Christ. Its flame symbolizes the light of faith. First, our parents and godparents were to take care of it; then we ourselves are to go and ignite the faith of others with the light of our faith. Faith is strengthened when it is passed on. In the sacrament of confirmation, we received the power of the Holy Spirit, enabling us to bear witness. So let us allow ourselves to be guided by the Spirit of God. Listening to the words of Jesus that "the harvest is plentiful, but the laborers are few," I cannot help but ask what I do to become one of these laborers.

The greatest difficulty in proclaiming our faith is the inability to talk about matters of faith. We lack solid preparation, in-depth knowledge of faith, systematic education, and understanding sometimes difficult vocabulary. We realize that after today's homily, the hosts of the Lord Jesus' envoys will not set off to the streets of our parish. However, perhaps we will remain encouraged to familiarize ourselves more closely with the content of faith, to reach for the Holy Scripture or a book with the Pope's speeches.

It is worth noting how great was the joy and satisfaction that Jesus' envoys felt: "The evil spirits submit to us, we can walk on snakes and scorpions and nothing threatens us." A "miraculous" life is not one that is filled with miracles and wonders, but a good life, a beautiful life that makes our names "written in heaven." Successes are also not the most important thing, but the effort we make for the kingdom of God.

An important task of the envoys was to heal and take care of the sick. All our services to the sick and needy, even those that are one-time and short-lived, can be in the eyes of God and people a proclamation of God's kingdom. However, Christ wants to reach every person, our loved ones, acquaintances. He wants us to take Him to them. Because the closeness of God is, above all, the closeness of people.

I would like to thank all those who make donations to the flower box hanging at the main church entrance, under the image of the Immaculate Heart of Mary, for the flowers in our church. I would also like to thank all those who sponsored the stained-glass windows with images of various saints at the main church entrance. I ask everyone to be patient. This is quite difficult work, because each window is a different size and the various images require quite laborious processing and embedding in the glass. May the Merciful Lord bless everyone abundantly. God bless you!

Rev. Ted Dzieszko
Pastor

Chosen to Preach

Whether well-received or rejected, the disciples are to proclaim with power the coming of the kingdom of God. The mission is to be devoid of even the appearance of seeking comfort or a good reception ("do not move from house to house") and of any self-interest ("we shake off the dust of your city"). The greatest joy for the disciples is not spectacular power over evil spirits, but having the nature of children of God. Missionaries bring God's peace, which is born of forgiveness, from the renunciation of any violence ("like lambs among wolves"), and the prohibition of taking any security on a missionary expedition teaches us to place all our trust in God.

Lord, in the midst of a world that is immersed in the search for pleasure, trusts in the power of wealth, provokes wars, make me your missionary and send me where you want me to bring your peace.



**Young adults, ages 18 to 28,
are invited to meet in Ward Hall
on Monday, July 7th,
from 7:30 pm to 9:00 pm,
for some games of volleyball and basketball,
as well as prayer and discussion
with Fr. Les Prebendowski.
*Come join us!***



The Order of Christian Initiation of Adults (OCIA), formerly known as RCIA, is a structured process for adults to explore the Catholic faith and become members of the Church. OCIA is open to those who have not been baptized, those who have been baptized in another Christian tradition, and even Catholics seeking to deepen their faith and receive the sacraments of confirmation and eucharist.

Here's a breakdown of what OCIA involves:

Inquiry: This initial stage involves exploring questions about our faith and the Church.

Preparation: Participants engage in discussions, prayer, scripture study, and other activities to learn about Catholic teachings and traditions.

Enlightenment: This phase focuses on deeper understanding of the Catholic faith and the sacraments.

Reception: Participants receive the sacraments of initiation (Baptism, Confirmation, and Eucharist) at the Easter Vigil.

Mission: After becoming members of the Church, participants are encouraged to continue growing in their faith and participating in the life of the community.

OCIA is more than just a program; it's a journey of spiritual growth and a way to deepen one's relationship with God. It's a time for discernment, learning, and forming new relationships within the Catholic Church.

Our Parish OCIA Program will begin again this September 2025. Please contact Monica Wodke, OCIA Coordinator, for more information: mwodke@yahoo.com or 773-814-6116.

Religious Education Formation Program News

Registration for the 2025-20256 Catechetical Year

If your child attends a public school and you are looking for a Religious Education Formation Program for your child/ren to learn and grow in the Catholic faith, as well as receive the Sacraments of First Holy Communion and Confirmation, consider enrolling them in our program. Classes for children in grades 1 through 8 are held on Wednesdays at 6:30 pm - 8:00 pm from September to May.

The registration form is available to download from our parish website under the „Religious Ed” tab and can be completed and returned to the Parish Office or you may register in person during posted office hours. Full or half payment of the tuition and fees must be paid at the time of registration with cash, check or Venmo as accepted forms of payment.

If you are registering your child in our REF Program for the first time, please bring a copy of their baptismal certificate and/or First Holy Communion certificate.

The REF Program is always looking for volunteers to be catechists or to assist in the REF office or classroom. If you feel that God is calling you to this ministry and you can commit to the responsibility, then please contact the REF Coordinator, Maria Horbal, at 773-842-4999.

Please note: ALL volunteers working with children in the Archdiocese must understand that it is mandatory to complete the Protecting God's Children Virtus Training and a background check prior to the start of the Catechetical Year in September. Returning catechists should take the time over the summer to catch up on any missed training bulletins and complete any missing information in your Virtus account.

If you have any questions, please call the Parish Office at 773-767-2411.

SPRED - Special Religious Development Program

Including individuals with physical, cognitive and/or developmental disabilities into a religious education program as well as into the life of the Church community of our parish is the mission of the SPRED Program. The existence of this SPRED Program in our parish is only possible thanks to the involvement of our volunteers. Though we have successfully completed the 2024-25 school year, **we are in need of 5 new volunteers**, so that we can continue classes after the summer break for the next school year. Volunteers must be over 21 years of age. No experience is required as the SPRED Program provides training and preparation before each class. People who would like to help us and share friendship and peace of heart during classes with our disabled friends from our parish, please contact Maria Borzecki as soon as possible at 708-793-6073.



AVAILABLE NOW! PRINT & DIGITAL AD SPACES

Build your business and help us grow a vibrant faith community!

Mark Olech from LPi, our bulletin printer, will be securing new ads for our church in the coming weeks. As a valuable member of the business community, we invite you to expand your reach and grow your business with a print ad in our parish bulletin and/or a digital ad featured on ParishesOnline.com.



Mark Olech
(800) 888-4574 x5965
molech@4lpi.com

St. Benedict - July 11

Born in Nursia, Italy, he was educated in Rome, was repelled by the vices of the city and in about 500 fled to Enfide, thirty miles away. He decided to live the life of a hermit and settled at mountainous Subiaco, where he lived in a cave for three years, fed by a monk named Romanus.

Despite Benedict's desire for solitude, his holiness and austerities became known and he was asked to be their abbot by a community of monks at Vicovaro. He accepted, but when the monks resisted his strict rule and tried to poison him, he returned to Subiaco and soon attracted great numbers of disciples. He organized them into twelve monasteries under individual priors he appointed, made manual work part of the program, and soon Subiaco became a center of spirituality and learning. He left suddenly, reportedly because of the efforts of a neighboring priest, Florentius, to undermine his work, and in about 525 settled at Monte Cassino.

He destroyed a pagan temple to Apollo on its crest, brought the people of the neighboring area back to Christianity, and in about 530 began to build the monastery that was to be the birthplace of Western monasticism. Soon disciples again flocked to him as his reputation for holiness, wisdom, and miracles spread far and wide. He organized the monks into a single monastic community and wrote his famous rule prescribing common sense, a life of moderate asceticism, prayer, study, and work, and community life under one superior. It stressed obedience, stability, zeal, and had the Divine Office as the center of monastic life; it was to affect spiritual and monastic life in the West for centuries to come.

While ruling his monks (most of whom, including Benedict, were not ordained), he counseled rulers and Popes, ministered to the poor and destitute about him, and tried to repair the ravages of the Lombard Totila's invasion. He died at Monte Cassino on March 21, 547

Patronage: Against nettle rash; against poison; against witchcraft; agricultural workers; cavers; coppersmiths; dying people; erysipelas; Europe; farm workers; farmers; fever; gall stones; Heerdt, Germany; inflammatory diseases; Italian architects; kidney disease; monks; nettle rash; Norcia, Italy; people in religious orders; schoolchildren; servants who have broken their master's belongings; spelologists; spelunkers; temptations.

Św. Benedykta - 11 lipca

Św. Benedykt urodził się około 480 r. w Nursji. Nursja leży w Apeninie Środkowym u podnóża gór Sybilijskich, liczy około 2000 mieszkańców i jest otoczona murem, jak za dawnych czasów. Obok siebie stoją dwa kościoły: Matki Bożej i św. Benedykta. W krypcie kościoła św. Benedykta znajduje się napis w czterech językach, który głosi, że w podziemnym kościele (w krypcie) były zachowane do czasów ostatnich szczątki domu gdzie urodzili się bliźniacy: św. Benedykt i św. Scholastyka. Niedaleko miasta jest klasztor benedyktynów usytuowany na jednym z okolicznych wzgórz.

Ojciec św. Benedykta był właścicielem ziemskiej posiadłości w Nursji. Benedykt pierwsze nauki ukończył zapewne w rodzinnym miasteczku. Jako młodzieniec udał się na dalsze studia do Rzymu. Tu jednak nie pozostał długo, gdyż zraził się do miejscowej młodzieży i usunął się w Góry Prenestini, do Enfide, gdzie przy kościółku Świętych Piotra i Pawła oddał się życiu ascetycznemu. Stąd udał się na pustkowie do Subiaco, gdzie w grocie znalazł dla siebie zaciszną pustelnię. W zupełnym odosobnieniu spędził trzy lata. Z czasem zaczęli napływać uczniowie, którzy chcieli naśladować mistrza i pod jego kierunkiem zaprawiać się do bogobojnego życia. Święty utworzył dla nich 12 wspólnot. Nieco później, może zrażony niepowodzeniami w ich kierowaniu, opuścił także Subiaco. Na czele założonych przez siebie wspólnot zostawił przełożonych, a sam udał się na południe. Zamieszkał w dawnej fortecy rzymskiej na Monte Cassino.

Wzgórze Monte Cassino ma 516 m wysokości. Opactwo założył tam św. Benedykt w 529 r. Niszczone wiele razy przez najazdy i trzęsienia ziemi, w czasie ostatniej wojny - w 1944 r. zrównane z ziemią i współcześnie coraz piękniej odnawiane - stanowi jedną w swoim rodzaju koronę wzgórza, na którym stoi. U podnóża klasztoru jest polski cmentarz, na którym spoczywa ponad 1000 Polaków walczących w 1944 r. o zdobycie Monte Cassino. W kościele opactwa Monte Cassino znajdują się relikwie św. Benedykta i św. Scholastyki oraz 8 innych świętych zakonników tego klasztoru. Wśród nich znajdują się relikwie św. papieża Wiktora III - benedyktyna.

Św. Benedykt w opactwie Monte Cassino zredagował słynną Regułę, która rozpowszechniła się wkrótce w całej Europie. W modlitwie, pracy i pożywieniu zalecał święty umiar. Podkreślał potrzebę roztropności, a mnichom proponował stabilność. Z ich społeczności chciał uczynić rodzinę. Poważną część dnia rezerwował dla lectio divina - czytania i rozważania Pisma Świętego. Przeczuwając śmierć, dał się zaprowadzić do oratorium, gdzie po przyjęciu Eucharystii, wsparty o braci, stojąc umierał. Był to dzień 21 marca 547 r. Znana jest bardzo piękna modlitwa o dobrą śmierć związana z ostatnimi chwilami życia św. Benedykta: Umiłowany przez Boga Benedykt, przyjąwszy Ciało i Krew Pana, stojąc w kościele wsparty na rękach uczniów, podniósł ręce ku niebu i wśród słów modlitwy wydał ostatnie tchnienie. Boże, Ty udzieliłeś świętemu Benedyktowi wielkich łask w godzinie śmierci, spraw, prosimy Cię, aby u kresu naszego życia obronił nas swoim wstawiennictwem od zasadzek szatana. Przez Chrystusa, Pana naszego. Amen. Święty Ojciec Benedyckie, modl się za nami.



WELCOME
New Parishioners!

~

WITAMY
Nowi Parafianie!



It is with joy that we welcome the following newly registered members into our St. Faustina Kowalska Parish family for the month of June:

Z radością witamy w gronie naszej rodziny parafialnej św. Faustyny Kowalskiej następujących nowo zarejestrowanych członków w czerwcu:

**Randy & Sanjuana Flores Garcia Family
Anthony & Martha Rouba
Salvador & Naomi Santillan**

We hope that they will find among us true friends, will work and praise together with us all for the greater glory of God, and serve for the good of our parish.

Mamy nadzieję, że znajdą wśród nas prawdziwych przyjaciół, będą razem z nami pracować i chwalić na większą chwałę Bożą i służyć dobru naszej parafii.

Why is it so important that we register in a parish?

Isn't it good enough that we go to Mass?

Registration is the official way we join a parish community. Many people think that because they attend a particular parish they automatically belong. At times, young adults who have moved away for years think they are still registered under their parents. But membership requires registering, formally enrolling yourself in a parish.

Registration is a commitment to a community, a way to be included in the religious, social, and ministerial activities of your parish.

Your registration affects the parish in many ways. Census numbers can determine how many priests are assigned to a church, the number of lay employees on staff, what benefits and obligations the parish community has to the Archdiocese, and how Masses, Confessions, and devotions are planned and scheduled. Registration shows you belong.

It is also necessary for certain benefits, like scheduling the sacraments of Baptism, First Holy Communion, Confirmation and Marriage, obtaining an eligibility for sponsorship form when you are asked to be a Godparent at Baptism or a Sponsor at Confirmation, when registering to school/REF Program, scheduling a Funeral Mass, and getting contribution statements for taxes.

Most importantly, it lets the parish count on you, to call on you to assist in its mission. Registering in your parish is a statement of faith and confidence in the life and work of your parish.

To register at St. Faustina Kowalska Parish, please contact the Parish Office at 773-767-2411.



Dlaczego warto zapisać się do parafii?

W Polsce naszą parafią jest ta, na której terenie się mieszka od przynajmniej 3 miesięcy. Proboszcz wraz z księżmi z tej parafii są naszymi duszpasterzami. Jeśli jesteśmy ponad 6 miesięcy poza polską parafią trzeba zarejestrować się w nowej parafii.

Katolicy mieszkające w Ameryce wybierają parafię przez dobrowolną deklarację w formie zapisu. Zamieszkanie w okolicy kościoła i uczęszczanie na Eucharystie nie jest równoznaczne z przynależnością do parafii. W Ameryce polskie parafie są tzw. parafiami personalnymi a nie terytorialnymi tak jak w Polsce.

Wypełnienie formy zapisu jest równoznaczne z wyborem tego kościoła jako miejsce swojego praktykowania (nie można należeć do parafii wirtualnie a realnie uczęszczać do innej np. z powodu odległości). Zmiana parafii na inną oznacza konieczność ponownego wypełnienia formy w nowej parafii (każda forma dotyczy konkretnej parafii). Wybór parafii przez wypełnienie formy zapisu jest równoznaczne z uczestnictwem w kosztach jej utrzymania. Wybór parafii przez wypełnienie formy zapisu pozwala na otrzymywanie tych dokumentów w kancelarii/biurze parafialnym, w których przynależność do parafii jest konieczna.

Najczęstszymi sytuacjami, w których potrzebujemy mieć pewność, że ktoś przynależy do naszej parafii są:

- Chrzest dziecka
- Pierwsza Komunia św. dziecka
- zaświadczenie do szkoły
- Bierzmowanie
- spisanie protokołu przedmałżeńskiego
- Ślub
- Pogrzeb
- gdy ktoś zostanie poproszony o to, by zostać ojcem/matką chrzestną czy sponsorem/świadkiem do Bierzmowania

Słowo „zapisać się” można zaznaczyć w cudzysłowie, ponieważ nie od tego aktu zależy przynależność do parafii, ale od rzeczywistego uczęszczania do kościoła, czyli budowania Wspólnoty. W owym „zapisaniu się” chodzi raczej o dopełnienie formalności, tak by w odpowiednich sytuacjach parafia mogła przyznać się do swego parafianina czy parafianki, tzn., żeby duszpasterze parafii mogli w razie potrzeby wystawić odpowiednie dokumenty. Przyjęta forma zapisów do parafii daje również duszpasterzom możliwość skontaktowania się w przypadku wystąpienia wyjątkowych sytuacji czy zdarzeń z osobami, które identyfikują się z naszym duszpasterstwem.

Pragniemy budować realną Wspólnotę wiary.



Weekly Offering ~ Tygodniowa Ofiara 6/28-29/2025

Weekly Budgeted Amount	-	\$9,250.00
<i>Collection Amount</i>		
<i>Mass Time</i>	<i>Number of Envelopes</i>	<i>Envelopes + Loose Money</i>
4:30pm	53	\$1,115.00
7:30am	56	\$1,294.00
9:00am	101	\$1,956.00
10:30am	58	\$1,266.00
12:30pm	36	\$1,038.00
7:00pm	17	\$422.00
Mailed-In Env	33	\$369.00
E-Giving/Text-to-Give	13	\$203.00
TOTAL	367	\$7,663.00
Weekly Over/(Under) Budgeted Amount-	(\$1,587.00)	
FYTD Over/(Under) Budgeted Amount-	(\$15,899.00)	

Peter's Pence Collection - \$3,771

Forgot your envelope?

Not registered but visiting our parish? Like to text?

You can make a one-time donation to

St. Faustina Kowalska Parish by

texting the "\$" to 1-773-729-1454

Zapomniałeś kopertkę na ofiarę? Nie jesteś zapisany do parafii albo tylko odwiedzasz naszą parafię?

Można przekazywać ofiary jednorazowe na rzecz parafii św. Faustyny Kowalskiej

wysyłając SMS „\$” na numer 1-773-729-1454

St. Faustina Kowalska Parish Membership Form

Deklaracja Przynależności do Parafii Św. Faustyny Kowalskiej

Please check one / Wybierz opcję:

- ☐ **I/We want to register**
Chcę się zarejestrować
- ☐ **I/We Have A Change of Address**
Zmiana adresu
- ☐ **I/We Are Moving out of Parish**
Zmiana Parafii

First & Last Name / Imię i Nazwisko:

Home Address / Adres Domowy:

Phone / Telefon:

Email Address / Adres Emailowy:

Please return this form in the Sunday collection basket or drop it off at the parish office.

Prosimy zwrócić formę do składki niedzielnej, lub do biura parafialnego w tygodniu.

Vigil Candles

For twenty-four hours a day, two candles burn at either side of the tabernacle and two more before the Our Lady of Fatima statue. The candles represent our presence and our prayer in a holy place. If you would like to, you may sponsor two vigil candles at the tabernacle or two vigil candles before the Our Lady of Fatima statue. The suggested offering to sponsor one candle is \$10. Offerings for the vigil candles can be made in a plain envelope from home and placed together with your Sunday offering or dropped through the mail slot of the parish office. Please remember to write your name, address and telephone on the envelope, the number of candles and which candles you are sponsoring. Candles may be offered in honor of a child being baptized or receiving First Holy Communion, a couple getting married, or someone who is ill. Candles may also be offered in memory of a beloved deceased individual. May the Mother of God through the Merciful Jesus intercede many favors for everyone. Proceeds from these vigil candles will be used towards liturgical vestments, hosts, candles and further renovation of the sacristy.



\$20 - Anonymous

(Special Intention)

\$40 - Rodzina

(O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Krystyny z okazji urodzin 9 lipca)

Świece Wigilijne

Przez 24 godziny na dobę płoną przy tabernakulum i figurze Matki Bożej Fatimskiej świece wigilijne. Świece reprezentują naszą obecność i naszą modlitwę w świętym miejscu. Jeżeli masz pragnienie możesz sponsorować 2 świece wigilijne przy tabernakulum lub 2 świece wigilijne przy figurze Matki Bożej Fatimskiej. Sugerowana ofiara za jedną świecę jest \$10. Na zwyczajnej kopercie można napisać swoje imię i nazwisko, numer telefonu, rodzaj i ilość świec, które masz pragnienie sponsorować. Można napisać imię dziecka ochrzczonego, imię dziecka które przystępuje do Pierwszej Komunii św., osób zawierających małżeństwo, osoby chorej lub przyjmującej inny sakrament. Można też umieścić imię osoby zmarłej. Koperty można zwrócić do biura parafialnego, do zakrystii lub wrzucić wraz z kolektą do koszyka. Niech Matka Boża u Jezusa Miłosiernego wyprosi wszystkim wiele łask. Dochód z płonących świec będzie przeznaczony na szaty liturgiczne, hostie, świece i dalszy remont zakrystii.



Drodzy Parafianie i Przyjaciele,
Dzisiejsza Ewangelia mówi o tym, jak Jezus posłał swoich uczniów do miejscowości, do których sam zamierzał pójść. Słyszeliśmy słowa Chrystusa: „Żniwo wprawdzie wielkie, ale robotników mało. Proście Pana żniwa, żeby wyprawił robotników na swoje żniwo”. Zazwyczaj słowa te odnosimy do „urzędowych” świadków: księży, zakonników, sióstr zakonnych, czy katechetów świeckich. Warto jednak zauważyć, że Jezus kieruje te słowa nie do ścisłego grona dwunastu apostołów, ale wyznacza jeszcze innych siedemdziesięciu dwóch uczniów.

Głoszenie Dobrej Nowiny nie jest zarezerwowane wyłącznie dla wybranych. Każdy uczeń Jezusa ma o Nim świadczyć, aby inni uwierzyli. Nie można znać Jezusa i o Nim nie mówić. Nie można być ochrzczonym i żyć tak, jakby to nie miało wpływu na nasze życie. Mamy dzielić się swoją wiarą. Sobór Watykański II określa powołanie osób świeckich jako posłanie przez Boga do świata, „aby nadawać światu ewangeliczny smak, przemieniać i uświęcać świat od wewnątrz, na sposób zaczynu, oświecać wszelkie drogi, po których kroczą, światłem wiary, nadziei i miłości”.

Każdy podczas chrztu otrzymuje zapaloną od paschału - symbolu Jezusa Chrystusa - świecę. Jej płomień symbolizuje światło wiary. Najpierw mieli o nią dbać nasi rodzice i chrzestni; potem już my sami mamy iść i zapalać światłem naszej wiary wiarę innych. Wiara umacnia się, gdy jest przekazywana. W sakramencie bierzmowania otrzymaliśmy moc Ducha Świętego uzdalniającą nas do dawania świadectwa. Pozwólmy więc prowadzić się Duchowi Bożemu. Słuchając słów Jezusa, że „żniwo wielkie, ale robotników mało” nie mogę nie spytać, co ja robię, by stać się jednym z tych robotników.

Największą trudnością w głoszeniu naszej wiary jest nieumiejętność mówienia o sprawach wiary. Brakuje nam solidnego przygotowania, pogłębionej wiedzy o wierze, systematycznej edukacji, zrozumienia trudnego niekiedy słownictwa. Zdajemy sobie sprawę, że po dzisiejszej homilii nie wyruszą na ulice naszej parafii zastępy wysłanników Pana Jezusa. Może jednak pozostanie w nas zachęta do tego, aby bliżej zapoznać się z treściami wiary, sięgnąć po Pismo Święte lub książkę z przemówieniami papieża.

Warto zauważyć, jak wielka była radość i satysfakcja, jaką odczuwali wysłannicy Jezusa: „Złe duchy nam się poddają, możemy stąpać po węzłach i skorpionach i nic nam nie grozi”. „Cudowne” życie to nie takie, które jest wypełnione cudami i cudownościami, ale to życie dobre, życie piękne, które sprawia, że nasze imiona „zapisane są w niebie”.

Również nie są najważniejsze sukcesy, ale trud, który podejmujemy dla królestwa Bożego.

Istotnym zadaniem wysłanników było uzdrawianie chorych, troska o nich i opieka nad nimi. Wszelkie nasze posługi dla osób chorych i potrzebujących, nawet te jednorazowe i krótkotrwałe, mogą być w oczach Boga i ludzi głoszeniem Bożego królestwa. Chrystus jednak chce dotrzeć do każdego człowieka, do naszych bliskich, znajomych. Chce, żebyśmy Go im zanieśli. Bo bliskość Boga to przede wszystkim bliskość ludzi.

Bardzo dziękuję tym którzy składają ofiary na kwiaty do naszego kościoła do skrzynki zawieszanej przy głównym wejściu kościelnym, pod obrazem Niepokalanego Serca Maryi. Również bardzo serdecznie dziękuję wszystkim którzy sponsorowali okna witrażowe z obrazami różnych świętych, przy głównym wejściu kościelnym. Proszę wszystkich o cierpliwość, jest to dość trudna praca, gdyż każde okno jest innego rozmiaru a obrazy wymagają dość pracownego opracowania i wtopienia w szkło. Niech Miłosierny Pan wszystkim hojnie błogosławi. Szczęść Boże!

Ks. Tadeusz Dzieszkowski
Proboszcz

Wybrani, aby głosić

Dobrze przyjęci czy też odrzuceni uczniowie mają z mocą głosić nadejście królestwa Bożego. Misja ma być pozbawiona nawet pozorów szukania wygody czy dobrego przyjęcia („nie przenoście się z domu do domu”) oraz jakiegokolwiek interesowności („strząsamy wam nawet proch z waszego miasta”). Największą radością dla uczniów nie jest spektakularna moc nad złymi duchami, ale posiadanie natury dzieci Bożych. Misjonarze niosą Boży pokój, który rodzi się z przebaczenia, z wyrzeczenia się jakiegokolwiek przemocy („jak jagnięta między wilki”), a zakaz zabierania na wyprawę misyjną jakichkolwiek zabezpieczeń uczy składania całej ufności w Boga.

Panie, pośród świata, który pogrążony jest w szukaniu przyjemności, ufa mocy bogactwa, prowokuje wojny, uczyni ze mnie Twego misjonarza i poślij tam, gdzie Ty chcesz, abym niósł Twój pokój.

Msza Radiowa z parafii Św. Faustyny

Serdecznie zapraszamy szczególnie osoby chore, do słuchania i uczestniczenia w Mszy świętej radiowej, nadawanej z naszego Kościoła św. Faustyny Kowalskiej, w każdą niedzielę, **o godz. 11:00 rano** za pośrednictwem Stacji **WEUR 1490AM**, którą sponsoruje Anna i Tomasz Wojdyła, właściciele LONE TREE MANOR BANQUETS.



Poszukaj Biuletynu w Internecie

Zachęcamy parafian do subskrybowania się do PARISHESonline, narzędzie oferowane przez firmę LPi zajmującą się drukiem naszych biuletynów. Po dokonaniu subskrypcji otrzymasz powiadomienie emailiem kiedy nowy biuletyn jest opublikowany.

Kliknij na ten link <https://parishesonline.com/organization/st-faustina-kowalska-parish-60638>, aby przejść do strony z naszą parafią, przejdź w dół do pola "Recent Publications" i wybierz opcję "Subscribe", następnie w wyskakującym okienku wpisz swoje imię i nazwisko oraz adres emailowy. Nie zapomnij kliknąć "Subscribe". Od tego momentu będziesz powiadomiony, kiedy nowy biuletyn będzie gotowy do przeglądania. Potem tylko otwórz email i kliknij na nacisk "View".

Możesz także przeglądać aktualne i poprzednie biuletyny na parafialnej stronie internetowej, skanując ten kod QR z telefonem komórkowym i klikając na wyskakujący link. →



Jeśli masz jakieś pytania lub potrzebujesz pomocy, zadzwoń do biura parafialnego pod numer 773-767-2411.

**Adoracja Najświętszego Sakramentu**

w każdy wtorek od 9:30 am do 7:00 pm

3:00 pm wspólna modlitwa:

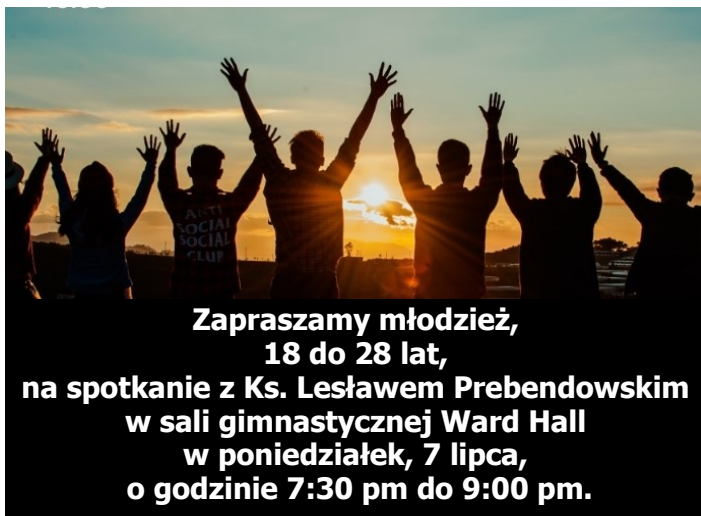
Koronka do Miłosierdzia Bożego
w języku polskim

Procesja Fatimska

Serdecznie zapraszamy, wszystkich parafian i gości w **niedzielę, 13-go lipca** o godzinie 12:30pm do naszej parafii św. Faustyny Kowalskiej na Mszę św. i procesję na zewnątrz kościoła z figurką Matki Bożej Fatimskiej. Zapraszamy również swoich znajomych. Będziemy prosić Matkę Bożą o Jej wstawiennictwo w naszych potrzebach i całego świata.

**Program SPRED**

Włączenie osób niepełnosprawnych z upośledzeniem umysłowym do programu katechetycznego oraz do życia we wspólnocie Kościoła w naszej parafii jest misją Programu SPRED. Istnienie tego Programu SPRED w naszej parafii jest możliwe tylko dzięki zaangażowaniu naszych wolontariuszy. Szczęśliwie zakończyliśmy rok szkolny 2024-25, ale **potrzebujemy pięciu nowych wolontariuszów** abyśmy mogli kontynuować zajęcia po wakacjach na następny rok szkolny. Wolontariusze muszą mieć ukończone 21 lat. Doświadczenie nie jest wymagane, ponieważ Program SPRED zapewnia szkolenie i przygotowanie przed każdym zajęciem. Osoby które chcieliby nam pomóc i podzielić się przyjaźnią oraz pokojem serca podczas zajęć z osobami niepełnosprawnymi z naszej parafii, prosimy o jak najszybszy kontakt z Marią Borzęcką: 708-793-6073.



**Zapraszamy młodzież,
18 do 28 lat,
na spotkanie z Ks. Lesławem Prebendowskim
w sali gimnastycznej Ward Hall
w poniedziałek, 7 lipca,
o godzinie 7:30 pm do 9:00 pm.**

**Nabożeństwo do
M.B. Nieustającej Pomocy**

Nabożeństwo do Matki Bożej Nieustającej Pomocy odbędzie się we wtorek, **8-go lipca**, o godzinie 7:00 wieczorem.

Przysłowia na tydzień

- ⇒ Kto w lipcu patrzy chłodu, nacierpi się w zimie głodu.
- ⇒ Kwiat lipcowy, napój zdrowy.
- ⇒ Kiedy lipiec daje deszcze, długie lato będzie jeszcze.
- ⇒ Filip przepowiada, ile tygodni popada. (10 lipca)
- ⇒ Lipcowe upały, wrzesień doskonały.

DOSTĘPNE TERAZ! Reklamy drukowane i internetowe

Zbuduj swój biznes i pomóż nam rozwijać tętniącą życiem społeczność wiary!

Mark Olech z LPi, naszej drukarni biuletynów, w nadchodzących tygodniach będzie dostarczał nowe reklamy dla naszego kościoła. Jako wartościowy członek społeczności biznesowej zapraszamy Cię do poszerzenia zasięgu i rozwijania swojej firmy dzięki reklamie drukowanej w naszym biuletynie parafialnym i/lub reklamie internetowej na ParishesOnline.com.



Mark Olech
(800) 888-4574 x5965
molech@4lpi.com



Parish Information ~ Informacje Parafialne

Baptism

The sacrament of Baptism is administered in English and Polish. Due to the pandemic situation, we do not have group baptisms. Only one child is permitted to be baptized in a single event. Parents are required to attend a baptismal preparation class prior to the planned date of the child's baptism. Please contact the parish office to register your child for Baptism.

Reconciliation

We invite you to take advantage of the sacrament of reconciliation every Saturday from 3:30 to 4:15 pm. You must sanitize your hands and wear a mask for confession.

Marriage

The Archdiocese of Chicago recommends that individuals who plan to marry should contact the parish office at least six months before the planned wedding date. Please make it a priority to reserve the date with the church first and then with other vendors. Please contact one of the priests directly Or the parish office as soon as possible.

Anointing of the Sick

Every first Saturday of the month after the 4:30 pm Mass. Please contact the priest as soon as possible to make arrangements in receiving this sacrament in serious health crises. Do not delay arranging for the sacrament of the anointing until the person is unconscious or close to death.

Holy Communion for the sick/First Friday

If any parishioner, or relative thereof, is sick and/or homebound, and would like to receive Holy Communion, please contact the parish office with their name and telephone number.

Chrzest św.

Sakrament Chrztu Świętego jest udzielany w języku angielskim i polskim. Ze względu na sytuację epidemiczną, nie mamy chrztów zbiorowych. Rodzice są zobowiązani do wzięcia udziału w spotkaniu przygotowującym do tego sakramentu przed planowaną datą chrztu dziecka. Prosimy o skontaktowanie się z biurem parafialnym, aby zgłosić dziecko do chrztu.

Spowiedź św.

Zapraszamy do skorzystania z sakramentu Pojednania w każdą sobotę od godz. 3:30 do godz. 4:15 po południu. Podczas spowiedzi należy mieć wydezynfekowane ręce i założoną масечkę.

Sakrament Małżeństwa

Archidiecezja Chicago zaleca, aby osoby, które planują zawarcie sakramentu małżeństwa zgłosiły się do biura parafialnego co najmniej sześć miesięcy przed datą ślubu. Prosimy, abyście najpierw ustalili termin w kościele, a następnie w innych miejscach. Prosimy o kontakt z wybranym kapłanem lub biurem parafialnym najwcześniej jak tylko jest to możliwe.

Sakrament Namaszczenia Chorych

Prosimy o kontakt z księdzem w celu ustalenia terminu przyjęcia tego sakramentu. Przypominamy, że nie wolno zwlekać z udzieleniem sakramentu chorych do momentu kiedy osoba będzie nieprzytomna lub bliska śmierci.

Komunia Święta dla chorych/Pierwsze Piątki

Jeśli ktoś z was lub waszych bliskich choruje i chciałby przyjąć Komunię Świętą, to prosimy o zgłoszenie osoby chorej do biura parafialnego.

Please Pray For The Sick

Look kindly upon our brothers and sisters who are suffering, or acutely, chronically or terminally ill. In the midst of illness and pain, may they be united with Christ, who heals both body and soul. May they know the consolation promised to those who suffer and be fully restored to wellness and wholeness. We ask this in the name of Jesus Christ, our Lord. Amen.

Titilayo Abiona, Jimmy Arroyo, Baby Carlo, Diane Bingham, Sara Boyd, Christopher Brook, Kimberlee & Liam Brown, Stella Christopher, Andrea Covert, Katie Cuchetto, Dr. Anthony DeLorenzo, Sharon De Young, Elliot Domalewski, Dorothy Dujmovic, John Dunn & Family, Linda Evans, Mateusz Fic, Marisa Gargano, Chuck Gens, Margaret & John Green, Patrick Greenhill, Marianne Grosam, Mia Hanson, Amy Handzel, Frank Hernandez, Andrea Hoffman, Denise M. & Rich S. Jandura, Scott Koker, Sophie Komperda, Aniela Kulawiak, Carol Kulbida, Julia Kunicki, Linda Kunicki, Tom Kwiatkowski, Dave Lamping, Joanna Lamping & Sons, Bonnie Marousek, Kevin & Margaret McKeon, John Merkel, Jackie Mintal, Bill Mroz, Bill Novak & Family, Rick Nowak, Michelle Nowicki, Patrick O'Malley, Terrence Oates, Maria Orzulak, Dawn Ostapowicz, Stanisław Pepek, Marie Pesice, Michael Pesice, Theresa Pytlewicz, John Rybski, Helen Sadowski, Irene Samborski, Kathy Shichkel, Charmaine Simikoski, Arlene Slaga, George Ann Smith, Jimmy Smith, Sr. Maria-Paulina Sterling, Jeri Szymusiak, Donald Thompson, Steven & Norman Vanbeveren, Joe Wantroski, Bill Wilder, David Wilder, Tom Wilk, Bea Wozniak, Ken Zaragoza

Módlmy Się Za Chorych

Panie Jezu, w czasie Twego ziemskiego życia z miłością pochylałeś się nad ludzkim cierpieniem, bólem i chorobą; nawiedzaj naszych chorych i daj im łaskę łączenia ich doświadczeń z Twoją męką i śmiercią na krzyżu. Niech dzięki Twojej obecności odkryją wielki skarb i tajemnicę cierpienia, które przyjmowane z miłością przyczynia się do zbawienia świata. Otocz naszych chorych życzliwymi i dobrymi ludźmi oraz pošlij do nich kapłanów, którzy pomogą im dojrzałe przeżywać te trudne chwile. Amen.

Weekly Prayer

Sunday's Readings

First Reading:

Lo, I will spread prosperity over Jerusalem like a river,
and the wealth of the nations like an overflowing torrent. (Is 66:12)

Psalm:

Let all the earth cry out to God with joy. (Ps 66)

Second Reading:

From now on, let no one make troubles for me;
for I bear the marks of Jesus on my body. (Gal 6:17)

Gospel:

Nevertheless, do not rejoice because the spirits
are subject to you,
but rejoice because your names are written in heaven." (Lk 10:20)

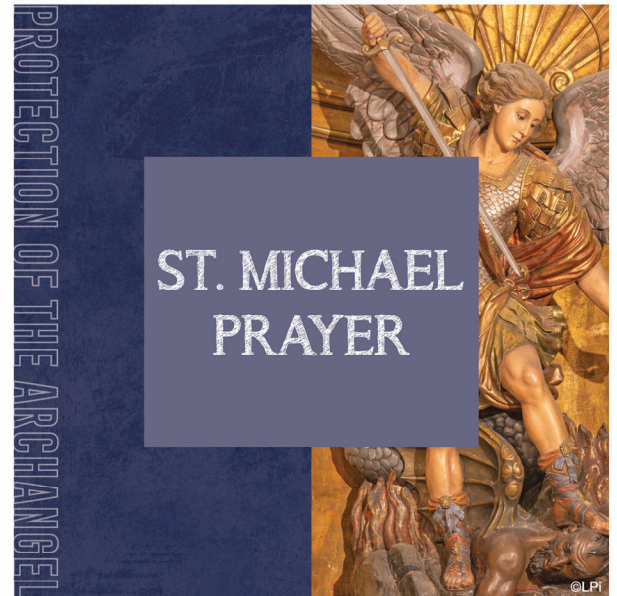
Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.
The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997,
International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Live The Liturgy Inspiration of the Week

As he sends his disciples into the world
to proclaim his name, Jesus tells them to
be bold. He tells them to be flexible. To be
forgiving. To be faithful. As we enter this
week, let's remember these instructions. It's
good advice, in any century.

Observances for the week of July 6, 2025

Sunday:	14th Sunday in Ordinary Time
Wednesday:	St. Augustine Zhao Rong, Priest, and Companions, Martyrs
Friday:	St. Benedict, Abbot
Next Sunday:	15th Sunday in Ordinary Time



Devotions, *Explained!*

The prayer to St. Michael, composed by Pope Leo XIII, invokes the protection of the archangel Michael in the ongoing spiritual battle for the souls of all mankind. It is commonly said at the end of the rosary and by some parishes after the conclusion of Mass.

Prayer for Evangelization

As You reach out to the world,
Lord, let us be Your hands!
As You answer those crying, send
us.
Let us be Your people, answer to
prayers prayed, comfort to the
afflicted.
May we be laborers in Your
harvest.
Amen.

(PRACTICING) CATHOLIC

Mini Reflection: Too often, life falls short of my expectations — an opportunity didn't work out, a day didn't go the way I planned — so I ball up my fists and stomp my feet. And God takes the Book of the Gospels and opens it to Luke, Chapter 10.

On Pilgrimage

Before I embarked on my trip to the National Eucharistic Congress last summer with a group from my archdiocese, we had an orientation meeting. At that meeting, the coordinator of the trip shared with us “The Five Rules of Pilgrimage.”

If you're not familiar with them (I wasn't), here they are:

1. Don't complain.
2. Don't complain. (It's so important, it's listed twice.)
3. When you see a bathroom, use it.
4. When someone offers you something, receive it.
5. When someone asks you for something, give it.

It's great advice for a pilgrimage, but more than that, I think it's great advice in general. So when I read today's Gospel and I hear Jesus say essentially the same thing to his disciples as they set out to evangelize (well, minus the bathroom tip, but those weren't as much of a thing in biblical Judea), I come to an important realization.

The whole Christian life is a pilgrimage.

Too often, life falls short of my expectations. An opportunity didn't work out. A day didn't go the way I planned (like, *at all*). A person didn't accept me. And I ball up my fists and stomp my feet like a full-grown Veruca Salt, and I yell: *I cannot work in these conditions!*

And then, I imagine God, on his celestial throne, sighs and opens the Book of the Gospels (surely he keeps it handy, don't you think?) to Luke, Chapter 10. And he whispers in my heart what he said to his disciples 2,000 years ago.

Don't complain. Be open and give of yourself, and in turn, receive what comes your way, whatever it is. If it's good, rejoice. If it's not good, move on. And in the end, remember where you're headed — the place you're trying to go.

Oh, and again: don't complain.
— Colleen Jurkiewicz Dorman

Why do we do that? Catholic Life Explained

Question:

As Catholics, we talk a lot about “redemptive suffering” and “carrying your cross.” What does that mean practically in daily life?

Answer:

When Jesus spoke these words, they would have sounded quite intense to his hearers. “*Pick up your cross daily and follow me.*” At the time, Jesus hadn't yet been crucified. A cross was a Roman torture instrument. “Pick up the thing that tortures you the most,” Jesus seemed to say. Unfortunately, most of us have no real shortage of these in our life. To take up the cross isn't to seek out new sufferings in our life. It's to accept the life we have.

Of course, unjust or unhealthy circumstances should be rectified when possible. But there are always circumstances that remain out of our immediate control. It could be pain management, the defiance of our teenage child, or an unhealthy work environment ... but you need the paycheck to pay the bills. In difficult circumstances, it can be easier to blame, complain, or daydream our way out of it. None of these are real solutions, since none of them accept the reality of the situation at hand. Those options only add to our suffering, since they damage relationships, fixate on the problem, or set up unrealistic expectations.

Instead, Jesus invites us to take up our cross — to look at the uncomfortable situation square in the eyes, take a deep breath, and do our best to be present to God's grace in the moment. To love those in our path. To take things one step at a time.

Find the safest way to get to the mountain.

Prayer

Dear God, help me to remember that you will give me what I need.

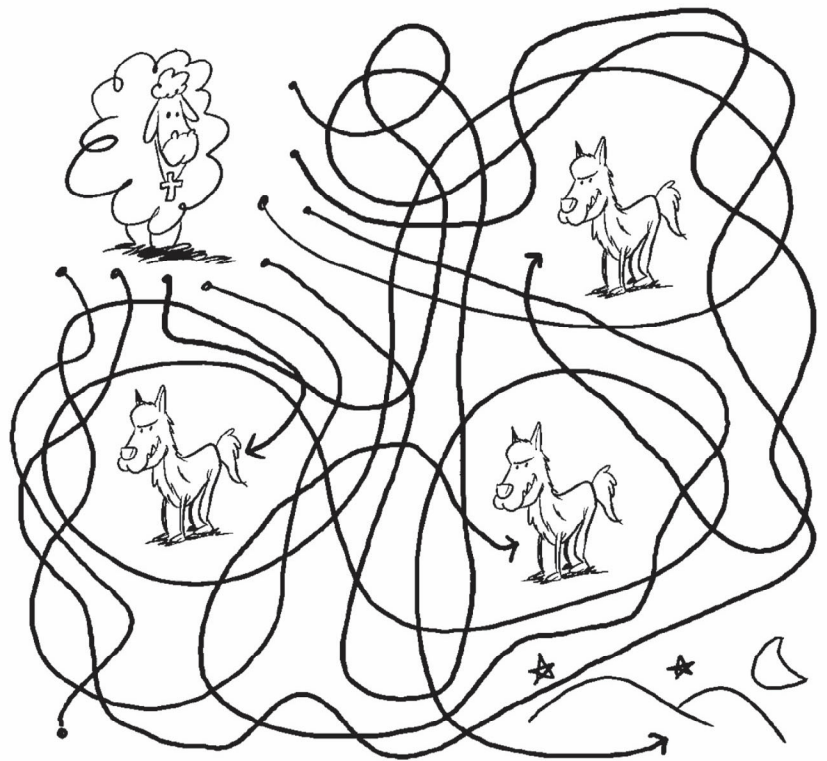
Mission for the Week

Make a card for one of your neighbors, and tell that person, "Jesus loves you!"

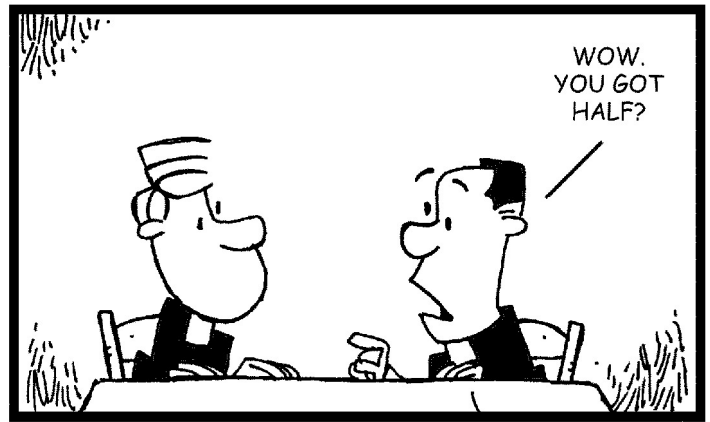
Sharing the Gospel

Jesus sent out 72 of his followers to spread the good news about God. They were not to bring anything with them - no food, no extra clothes or shoes, not even money to spend. They were to visit strangers and completely depend on God to give them what they needed. That took a lot of faith!

Now color
the picture! →



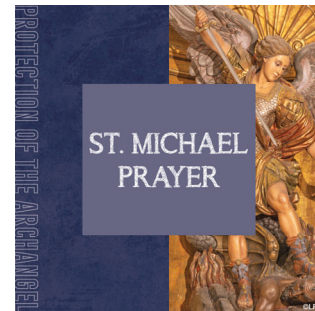
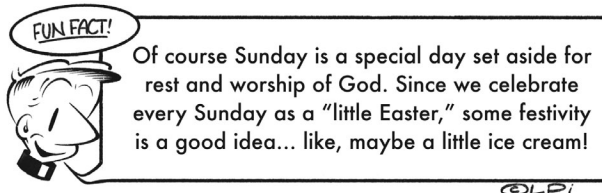
14TH SUNDAY IN ORDINARY TIME



"What day is ice cream day?"



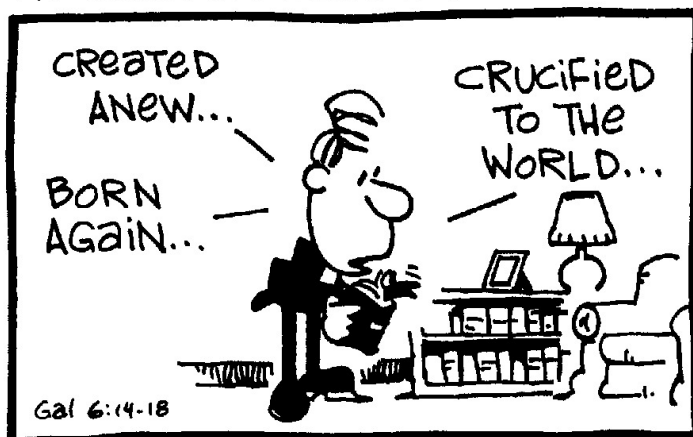
"Sundae!"



Saint Michael Archangel,
defend us in battle, be our protection
against the wickedness and snares of
the devil; may God rebuke him, we
humbly pray; and do thou, O Prince of
the heavenly host, by the power of God,
cast into hell Satan and all the evil
spirits who prowl through the world
seeking the ruin of souls.

Amen.

14TH SUNDAY IN ORDINARY TIME



LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME Mark Olech

molech@4lpi.com
(800) 950-9952 x5965

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!

Ambulance ✓ Police/Fire ✓
Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert

STARTING AT
\$19.95 /mo.

CALL NOW! 800.809.3570



Say Good-bye to Clogged Gutters!



\$99
Installation*

Receive a \$100 Visa gift card with
your FREE in-home estimate

*All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$100 Visa gift card. Retail value is \$100. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company reserves the right to modify or discontinue this offer without notice. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or partnered with a life partner, both individuals must attend and complete presentation together. Participants must have a phone 12 and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Cash may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift if cash is greater than \$100. If it seems necessary, Gift Card will be mailed to the participant via first class United States Mail within 10 business days of the presentation time. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not responsible and is subject to change without notice prior to presentation. Offer not available in the states of CA, HI, PA and NY. Expires 12/31/2022.

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373



LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE*
• Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
• Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
• Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT
LeafGuard
Get it. And forget it.

RM WATERPROOFING & CONCRETE RESTORATION

(708) 267-9281

Mówimy po Polsku

- Foundation Crack Repair (Lifetime Warranty)
- Drain Tile Systems
- Bowing Foundation Reinforcement
- Sump Pumps
- Caulking
- Concrete cutting for windows and doors
- Concrete sealing, staining, engraving

PARISHIONER DISCOUNT



FREE
AD DESIGN

with purchase
of this space

CALL
800-950-9952

Guess Who's Selling
Medicare Plans?
Czy Wiesz Ze Medicare Nie
Pokrywa Wszystkiego W 100%?

AGATA CZERWOSZ

773.600.7474
708.876.8484

By calling the number above, you will reach a licensed insurance agent. Not affiliated with or endorsed by the Government or Federal Medicare Program

9844 S. Roberts Rd., Palos Hills

Ajax HEATING and AIR CONDITIONING



24 HOUR
EMERGENCY SERVICE

\$40 OFF All Repairs

708.952.1400 • 773.767.6700 8428 S. 88th Ave., Justice



Collision | Glass

8267 S Roberts Road, Bridgeview, IL 60455
708.430.1177 www.TechniCraftAuto.com



Full service mechanical repair
8300 S Roberts Road, Justice, IL 60458
708-598-7604

KOMPLETNE USŁUGI POGRZEBOWE

- PO POLSKU LUB ANGIELSKU-

POLECAMY PEŁNY ZAKRES USŁUG POGRZEBOWYCH: KREMACJE, UROCZYSTOŚCI POŻEGNALNE, POGRZEBY JAK RÓWNIEŻ TRANSPORT ZWŁOK LUB PROCHÓW DO POLSKI. UROCZYSTOŚCI POŻEGNALNE MOŻEMY ZORGANIZOWAĆ W TWOIM DOMU.

KAPLICE DOSTĘPNE NA CAŁYM TERENIE
CHICAGO I PRZEDMIEŚCIACH



STANISŁAW KRÓŻEL
DYREKTOR POGRZEBOWY od 1993
708-983-5124
AllianceFH@aol.com



www.AllianceFuneralServices.com

Proudly sponsoring



ks. Stanisław Cholewiński
Polish School

Polish Roman Catholic Union of America
PRCUA.org | (800) 772-8632

Soukal Floral Co., Inc.

Celebrating 101 years in Business
Visit one of the largest greenhouses in Chicago
TELEFLORA
773-767-7055 / www.soukalfloral.com
6118 S. Archer Ave.

Christopher Koczwar
Law Office of Christopher Koczwar, P.C.
Mówimy po polsku
5838 S. Archer Ave. • Chicago, IL 60638
Ph: (773)-767-5422
www.koczwarlaw.com • info@koczwarlaw.com

Your Heating & Air Conditioning Experts



SALES
SERVICE

773.581.9300
www.wantuck.net

Quality Work - Reasonable Prices

DEMIS PLUMBING & SEWER

Ask for a
PARISHIONER
DISCOUNT

773.380.1900
EMERGENCY SERVICE
www.demisplumbing.com

Richard-Midway FUNERAL HOME

Family Owned & Operated

TRADITIONAL FUNERALS ~ CREMATION



5749 ARCHER AVE., CHICAGO
773-767-1840 • 773-767-8807

Jeffrey Anderzunas, Owner/Director
www.RichardMidwayFH.com



Iwona Kogut
REALTOR®
708-277-3255
kogutiwona@gmail.com
www.iwonakogut.com



EUROPEAN CHALET
BANQUETS

(773) 229-9440

Your Neighborhood banquet hall

- ✓ Weddings
- ✓ Christenings
- ✓ Communion
- ✓ Graduations
- ✓ Retirement Parties
- ✓ Funeral Luncheons

We cater too!

SHORT STAFFED?

Place an ad here to find new
local talent for your business.



CALL 800-950-9952

Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and
purchase an ad with

AD
CREATOR
STUDIO



4lpi.com/adcreator

THADDEUS S. KOWALCZYK

Attorney At Law • Mówię po Polsku
Office Hrs. By Appointment
6052 W. 63rd St.
Office (773) 788-0800
Fax (773) 788-2323

catholicmatch® Illinois



CatholicMatch.com/IL



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Faustina Kowalska, Chicago, IL

A 4C 01-4015